

# 欧洲华侨华人发展历程的跨学科审视

## ——评《欧洲华侨华人史》

程 希

(中国华侨华人历史研究所,北京,100007)

2002年7月,北京大学华侨华人研究中心以丛书之十五推出厦门大学人类学研究所李明欢教授所著《欧洲华侨华人史》一书,由中国华侨出版社出版,成为国内华侨华人研究界引人注目的一件事。该书凡860页,共计70余万字。论量而言,已可见其相当分量,但该书出版的意义显然不止于此。

“有海水的地方,就有华侨华人。”此言是国内华侨华人研究界用以形容华侨华人分布之广泛和生存力之顽强的常见表述。然而,“有华侨华人的地方,就有华侨华人研究”,则可以说是得益于《欧洲华侨华人史》的出版才有更完整的体现。在该书问世之前,国内已有《美洲华侨华人史》、《非洲华侨华人史》以及大洋洲和亚洲诸多国家的国别或地区华侨华人史,如《澳大利亚华侨华人史》、《印度尼西亚华

侨史》、《菲律宾华侨史》、《新加坡马来西亚华侨史》、《日本华侨史》、《朝鲜华侨史》以及《东南亚华侨通史》等<sup>①</sup>,因而,若以全球五大洲为区域来划分,《欧洲华侨华人史》“填补空白”的意义毋庸赘言。

从目前国内外对于欧洲华侨华人的研究现状来看,该书亦堪称“是迄今为止第一部较全面地论述欧洲华侨华人历史与现状的综合性研究著作,填补了这一领域的空白。”<sup>②</sup>与成果颇丰的东南亚和北美地区的华侨华人研究相比,虽然欧洲是二战以后东南亚华侨华人再移民以及中国大陆改革开放以后“新移民”的主要前往地,使得欧洲华侨华人总数已从1950年代的万余人增加到超过一百万人,增幅高达百倍,居于同期全球五大洲华侨华人口增长比例之首<sup>③</sup>,也因而引起国际上越来越多的关注,但有关

收稿日期:2003年7月

作者简介:程希,副研究员,研究方向为华侨华人、中国外交。

<sup>①</sup>《美洲华侨华人史》,李春辉、杨生茂主编,东方出版社1990年出版;《非洲华侨华人史》,李安山著,中国华侨出版社2000年出版;《澳大利亚华侨华人史》,黄昆章著,广东高等教育出版社1998年出版(另有张秋生著《澳大利亚华侨华人史》,外语教学与研究出版社1998年出版);《印度尼西亚华侨史》,李学民、黄昆章著,广东高等教育出版社1987年出版(另有温广益、蔡仁龙编著的《印度尼西亚华侨史》,海洋出版社1985年出版);《菲律宾华侨史》,黄滋生、何思兵著,广东高等教育出版社1987年出版;《新加坡马来西亚华侨史》,林远辉、张应龙著,广东高等教育出版社1991年出版;《朝鲜华侨史》,杨昭全、孙玉梅著,中国华侨出版公司1991年出版;《日本华侨史》,罗晃潮著,广东高等教育出版社1994年出版;《东南亚华侨通史》,吴风斌主编,福建人民出版社1994年出版。

<sup>②</sup> 参见书讯:《欧洲华侨华人史出版》,载于《华侨华人历史研究》2002年第4期,第37页。

<sup>③</sup> 李明欢:《欧洲华侨华人史》,第568页。

欧洲华侨华人的研究,仍然是华侨华人研究界,特别是国内华侨华人研究界的薄弱环节。战后半个世纪以来,以全欧华侨华人为考察对象的研究专著始终阙如,而关于欧洲国别华侨华人历史与现状的专著和专题文章则主要是中国大陆以外学者,特别是欧洲“洋学者”的研究成果。如荷兰学者彭轲(Frank Pieke)于1988年发表的《荷兰华人社会地位》、匈牙利学者聂保真(Pal Nyiri)于1999出版的《中国新移民在欧洲:关于匈牙利华人社会的个案研究》(New Chinese Migrants in Europe: the Case of the Chinese Community in Hungary)、丹麦学者朱梅(Mette Thun)的博士论文《中国人移民丹麦:餐馆业与族群认同》,以及由英国学者班国瑞(Gregor Benton)和彭轲(Frank Pieke)于1998年共同主编的论文集《欧洲华侨华人》(The Chinese in Europe),等等。这显然是与中国作为华侨华人的祖籍地以及拥有世界上最庞大“侨务系统”和最独特“侨务工作”的国家这一形象不相称的,而且,这也使得中国在一定程度上缺乏以扎实研究为参考和依据的充分“话语权”<sup>④</sup>,而难以令人信服地回应国际上对中国大陆前往欧美的“新移民”所给予的不断升温的“关注”。因而,《欧洲华侨华人史》无疑也具有“填补”此一“空白”的意义。

当然,一般而言,按照史学研究的常规,应先有充分的专题和国别史研究,才能着手洲别史和世界通史的写作。从作者的学术经历来看,作者并未打破这一常规。1997年,作者受欧洲华侨华人社团联合会的委托和荷兰政府公众健康福利体育部的资助,前往英、法、德、西、葡、意、比、丹、奥等十多个国家调查当地华人社会的历史与现状,于1998年向欧

盟提交了十万多字的《欧洲华侨华人社会调查报告》,并以荷兰华人社会为背景,完成了其博士论文——《荷兰华人社团研究》。在写作本书的过程中,作者将其博士论文的主要成果融入了其中<sup>⑤</sup>。而且,作者并未把本书写成国别华侨华人史汇编,也没有把它写成专题汇编,而是力图将欧洲华侨华人视为一个整体,从全局上把握历史脉络。应该说,对欧洲华侨华人的综合考察,也是与当代欧盟扩大、欧洲一体化的历史进程和发展趋势相适应的。综观全书,作者既从宏观上探讨欧洲各国各地区华侨华人发展沿革上的共性,同时也注意从不同层面解剖其受制于所在国之特殊生存环境的特性,更着力于以“求同”与“存异”的辩证关系解读华侨华人在欧洲生存与发展的文化适应。

除了“填补空白”的意义而外,细细品味之下,该书更为值得关注和推介的研究意义和学术成果是对欧洲华侨华人发展历程的跨学科阐述。华侨华人研究是一项边缘性、交叉性、综合性的研究,国内外从历史学、经济学、社会学、人类学、政治学、民族学、人口学等学科领域分别展开的对华侨华人的“多学科”研究局面已使得华侨华人研究日益成为“显学”,并使其“学科建设”问题亦提上了议事日程<sup>⑥</sup>。然而,作为“跨学科”研究成果的体现,《欧洲华侨华人史》尚是第一部。可以说,对相关国际移民理论的综合评述与运用以及历史学与社会人类学并用的跨学科阐述是该书的两大特色与突出成就。

首先,该书以史立意,从书名到撰写体例均体现了历史学研究的特征。作者论述了欧洲华侨华人在20世纪的百年历程,在综合思考欧洲华侨华人自身发展演变的历史进程、欧洲社会的重大事变及影响、

<sup>④</sup>除1930年代中国学者陈里特曾著有约8万字的《欧洲华侨生活》外,其后70年间中国大陆学者仅有王春光于2000年出版了《巴黎的温州人——一个移民群体的跨社会建构行动》,此外便是为数不多的台湾学者和海外华人学者的著作,如台湾学者所著的《欧洲华侨经济》(1956年)和《欧洲华人经济现状与展望》(1958年)、新加坡华人学者所著的《中国人在伦敦》(1968年)、法国华人学者廖遇常编印的《法国华人一百年:1900年以来的华人生活》(图片集)等。

<sup>⑤</sup>李明欢:《欧洲华侨华人史》,第859页。

<sup>⑥</sup>参见郭梁:《中国的华侨华人研究与学科建设——浅议“华侨华人学”》,《华侨华人历史研究》2003年第1期,1—7页;吴杰伟:《“华侨华人学科建设”课题启动》,《华侨华人历史研究》2003年第2期,76—77页。

中国与欧洲关系的发展变化及其对华侨华人的影响三大因素之相互作用的基础上,按时序将七章的内容分为三个历史时期,即开端篇、立足篇和发展篇。第一章和第二章构成开端篇,追溯了中国人远赴欧洲之起源及其如何以异族小群体的形象在欧洲发达资本主义经济网络中艰难求生的历程。立足篇包括第三章和第四章,这是欧洲华侨华人历经1930年代世界性经济危机与第二次世界大战洗礼,后又在“冷战”格局下随着欧洲复兴的历史进程探寻新的适应、追求新的崛起的重要时期。发展篇为第五至第七章,是本书内容最为丰富的组成部分,向读者深刻而全面地展示了当代欧洲华侨华人社会的最新风貌。其中第五章勾勒了当代欧洲华侨华人口的最新变化,第六章剖析了其经济活动,第七章则解读了其社会整合进程。特别值得一提的是,由于欧洲华侨早期历史的相关记载极其缺乏,作者如“大海捞针”般从总计达500余万字的清末官员的访欧日记、笔记或游记中,一条条摘录出涉及当时旅欧中国人的记载,并通过相互印证,为欧洲华侨史的开端补上了一段极为珍贵的描述与分析,显示了作者扎实的史学研究功底。书末的五个附录,收入了作者归纳整理的“欧洲华侨华人大事年表”、“欧洲主要中文报刊一览表”、“欧洲华侨华人口统计资料”、主要参考书目及作者关于欧洲华侨华人研究的其它系列著述,同样令人体体会到作者丰富的学术积累和本书较高的学术水准。

其次,社会人类学方法的引入,使得该书对于历史的描述更为生动和真切,并得以以第一手的研究资料弥补前人研究中的不足。如在第七章对于欧洲华侨华人社会整合进程的论述中,作者通过大量参与观察和深入访谈,令人信服地揭示了华侨华人在欧洲生存与发展所表现出的“求同”和“存异”的现实与理想。在第四章对于中国大陆移民潮的解析中,作者借“参照群体”、“相对失落”、“炫耀性消费”等经

典社会学概念,客观地讨论了华侨华人在其“移出地”——浙江、福建等侨乡和“移入地”——欧洲各国“两端”的情况,深刻地刻画出当代移民的动因、心态及社会影响,并特别揭示了西欧国家移民政策对中国移民潮,尤其是非法移民潮所起的导向作用,从而有力地回击了国际上某些人在中国移民问题上带有攻击性的偏见和挑衅。同样,在对于华侨华人与所在国和中国关系的揭示中,作者也并未囿于“排华”和“爱国爱乡”的视角和思维,而仍是着重于所在国和祖籍地“两端”的情况,在国际大背景和中欧关系的演变下作文论事。如在第二章关于“黄祸论”的评析中,作者既批判了一些欧洲人对“黄祸论”的散布,也通过发掘荷兰工人运动的卷宗、传单等资料,反映出欧洲民众中主张平等对待华侨华人的呼声。在第三章对于二次世界大战中华侨华人的描述中,作者既突出了欧洲华侨华人对于中国抗日战争的贡献,也再现了欧洲华侨华人在支援欧洲人民反法西斯斗争中鲜为人知的英勇事迹。作者对于欧洲华侨华人中餐业的考察,则是其从一个侧面将历史学视野和社会人类学方法融会贯通的集中体现。在第三章和第六章,作者结合不同时期中餐业与欧洲华侨经济发展的关系,以其在欧洲十多个国家的田野经历和对中、英、荷文献资料的娴熟运用,剖析了前人研究中未能预见欧洲华侨华人中餐业至今仍保持兴盛的深层因素。而且,正是通过社会人类学方法的研究,才使得本书更充分地从经济、教育、社团、传媒、中医中药等多个方面展示了欧洲华侨华人社会的多元性和复杂性,并将目光和笔触延伸至对欧洲华侨华人新一代的展望。

此外,华侨华人研究中理论之薄弱,是许多学者的共识。加强和提高理论研究,是现今国内华侨华人研究界呼声日高的一个问题。近年来,不断有学者援引一些国外的研究理论和方法,力图拓展研究视野和提高学术层次,但一直未能有较大的突破<sup>①</sup>。因

<sup>①</sup>仅在1980年代末形成过一次关于华侨华人理论研究探讨的小高潮,较引人注目的论文有中国社会科学院世界历史研究所的丘立本研究员发表的《同化思潮的衰落及其影响》(载于《华侨华人历史研究》1988年第2期),北京大学历史系的周南京发表的《海外华人历史理论初探》(载于《华侨华人历史研究》1988年第3期),以及《关于同化论的若干问题》(载于《北大亚太研究》第一辑,1991年9月),等等。

而,该书“导论”中所体现出的对相关国际移民理论进行的全面、系统的评述与运用,便显得难能可贵,在国内华侨华人研究的专著中亦属首次。作者从国际移民的起始动因、延续衍伸、社会适应及发展趋势四个方面,系统地综述和点评了相关国际移民理论。其尤为出色之处,是有针对性地结合国内有关看法和认识,对国内援引较多或评价较高的一些理论,如“推拉力理论”和“多元文化论”,一方面回顾总结了其优势和长处之所在,另一方面也归纳评说指出其缺陷或提出不同主张。此无疑有助于国内学者更全面、客观地了解和借鉴国外的研究成果,对国内华侨华人研究界亟待提高的理论层面的研究起到了积极的引导和有力的推动作用。从这一角度来说,《欧洲华侨华人史》亦具有增进中西方沟通和了解的积极意义。

还应特别一提的是,中国本土自1990年代以来由个人独著的华侨华人国别史或区域史,如罗晃潮的《日本华侨史》、张秋生的《澳大利亚华侨华人史》、黄昆章的《澳大利亚华侨华人史》、李安山的《非洲华侨华人史》等均为改革开放以后有出国留学经历的学者之力作。这既在一定层面上体现出中国留学政策的收获与成效,也在一定程度上反映出作者个人的学术关注和学术优势以及于“身临其境”后推己及人的人文关怀。有学者经过统计研究,发现在国外攻读人文和社会科学类学位的老一代留学生,有不少人以中国国内问题或“冷门偏科”为研究选题或专长<sup>⑧</sup>,而上述学者的成果则体现了对国外研究关注点的追踪回应和同步把握,以及与国外研究的互动与互补。李明欢教授的《欧洲华人史》挟跨学科研究之长,尤为突出地反映了这一点。作者以一位中国学者从事华侨华人研究所具有的优势,以“参与观察”和“深入访谈”等为国际移民学界所认可和推崇的“田野调查”方法,既展示了立足于本土的研究特色,也为中国在国际移民学界关于华侨华人的研

究中,得以与国际话语接轨而做出了“成一家之言”的可贵贡献。

当然,该书亦并非没有不足。如上所述,作者虽然力图把欧洲华侨华人近百年的发展历程置于欧洲史和中欧关系史的大背景下,乃至世界历史的近现代进程中来考察,但其相关阐述有失之浅显和概略之处。如,作者虽然注意到了新中国建国初期中国与英国、荷兰代办级外交关系以及后来中苏分歧、分裂对于华侨华人在当地生存发展的不利影响,但并未提及2/3欧洲国家对于新中国的承认在当时中国外交中的积极意义和中国政府所采取的相关国外侨务政策。同样,在关于“中华人民共和国建国初华侨政策与欧洲华侨”的论述中,作者的着眼点仅限于国内侨务,而并未注意到国内侨务与国外侨务的互动与错位,以及导致侨务工作中出现失误与侨务工作仍在中国占有特殊地位之间的矛盾冲突和原因所在。但不管怎样,作者还是为拓宽华侨华人研究的视野而进行了积极的尝试。

总之,这部历时五年,经“千呼万唤”才得以脱稿付梓的著作,不仅“其艰辛创作过程可想而知”<sup>⑨</sup>,而且,从女性学者的角度以及作者的学术经历来考察,该书研究成就的取得,殊为难得。该书的问世,不仅进一步确立了作者本人在欧洲华侨华人研究领域的学术地位,也在一定程度上奠定了中国在该领域的学术地位。

“学史使人明智”,建立在实地调查和一手的资料基础上的研究尤使人信服。作为一名归国留学人员,李明欢教授以《欧洲华侨华人史》切实做到了这一点。《欧洲华侨华人史》有助于西方社会更好地认识华侨华人,也有助于国人更理智地对待国外学者的研究视角和观点主张。当然,“欲穷千里目,更上一层楼”,有关欧洲华侨华人历史和现状的研究仍然有待于不断深入和继续拓展。

<sup>⑧</sup> 王奇生:《中国留学生的历史轨迹(1872—1949)》,湖北教育出版社,1992年9月版,第195—196、302—308页。

<sup>⑨</sup> 李明欢:《欧洲华侨华人史》,周南京序,第1页。